

Buenos Aires, Argentina. Número 33. Noviembre 2005.

CONTENIDO

VI Encuentro Iberoamericano y Primer Congreso Internacional de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales y Arte Funerario. Del 27 al 30 de octubre en la ciudad de México, y del 31 de octubre al 3 de noviembre en Morelia, Michoacán.

Presentación del libro **"Ciudad Baldosa"**. El martes 8 de noviembre, a las 19:00 hs. en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces (Perú 272).

Presentación del ciclo de videos **"Imágenes e Imaginarios de Buenos Aires"** en Monte Castro. A partir del día 9, todos los miércoles de noviembre, a las 20:00 hs., en la Escuela N° 2 "Alejandro Aguado" (Cervantes 1911).

Último mes del **Ciclo de Videos "Imágenes y Voces de Buenos Aires"**. Los viernes 11 y 25 de noviembre, 19:00 hs., en el Salón San Martín de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Perú 160).

Presentación del libro **"Turismo Cultural"**, Volumen 12 de la Colección **Temas de Patrimonio Cultural**. El martes 15 de noviembre, a las 10:00 hs., en el cine Tita Merello de la Universidad de Lanús (29 de septiembre 3901); y el lunes 21 de noviembre, a las 18:00 hs., en la Universidad de Palermo (Mario Bravo 1050).

Y ADEMÁS...

Entrega de Premios 2005 del **Concurso "HISTORIAS BAJO LAS BALDOSAS"** y presentación del libro **"Antología del Concurso Historias Bajo las Baldosas 2004"**.

Presentación del libro **"Literatura Argentina" – Identidad y Globalización**.

Programación de los Bares Notables

BREVE

Continúa la muestra **"Imágenes del Pasado"**. En las estaciones de subte Plaza San Martín Y Juramento.

NOVIEMBRE 2005

MÉXICO: VI ENCUENTRO IBEROAMERICANO Y PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE VALORACIÓN DE GESTIÓN DE CEMENTERIOS PATRIMONIALES Y ARTE FUNERARIO

La Lic. Leticia Maronese, Secretaria General de la Comisión Para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad -junto con la Arq. Silvia Fajre, Subsecretaria de Patrimonio Cultural-, fue invitada a participar del VI Encuentro Iberoamericano y Primer Congreso Internacional de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales y Arte Funerario, que se llevará a cabo del 27 al 30 de octubre de 2005 en la ciudad de México y del 31 de octubre al 3 de noviembre de 2005 en Morelia, Michoacán.

El encuentro, organizado por la Red Iberoamericana de Gestión y Valoración de Cementerios Patrimoniales, auspiciado por la División de Ciencias y Artes para el Diseño (CyAD) de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco (UAM-X), reunirá a destacados profesionales dedicados a la investigación y conservación de cementerios y arte funerario con valor patrimonial.

Los objetivos del congreso son los siguientes :

- Conocer y difundir los resultados de trabajos de investigación: histórico, social, cultural, urbano arquitectónico y desarrollo técnico, así como de

LOS PREMIOS 2005 DEL CONCURSO "HISTORIAS BAJO LAS BALDOSAS" Y LA PRESENTACIÓN DEL LIBRO "ANTOLOGÍA DEL CONCURSO HISTORIAS BAJO LAS BALDOSAS 2004"



El martes 4 de octubre, en el Auditorio del Colegio Bernasconi, se realizó la entrega de premios del concurso 2005 de "Historias Bajo las Baldosas" en las categorías *Adultos* ("Dramaturgia") y *Alumnos* ("Narrativa-Ficción"). Además, en el mismo acto se presentó el libro "Antología del Concurso Historias Bajo las Baldosas 2004", que compila los trabajos de un grupo de setenta autores realizados por alumnos de escuelas de diferentes niveles de la ciudad de Buenos Aires, en el marco del Concurso Narrativa - Ficción de Historias Bajo las Baldosas del año 2004.

En el acto hicieron uso de la palabra la Lic. Leticia Maronese, de la Comisión Para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, que hizo hincapié en la satisfacción por la participación en la convocatoria y la impresión del libro; de igual manera la Prof. Haydée Caffarena, Directora General de Educación, valoró la calidad de los trabajos presentados y agradeció la participación de las firmas *Tersuave* y del *Bco. de Galicia* en calidad de auspiciantes. Por último, la Subsecretaria de Patrimonio Cultural, la Arq. Silvia Fajre, habló del placer de trabajar sobre la educación y resaltó que desde el Patrimonio se sigue construyendo ciudadanía, y por lo tanto, identidad.

El detalle de los ganadores y premios es el siguiente:

Concurso de Dramaturgos para Adultos

Primer premio : Héctor Levy-Daniel con "Resplandor bajo el hospicio".
\$600.-, diploma y trofeo.

Segundo premio : Cristian Kramer con "Tungara Tu".
\$400.-, diploma y trofeo.

Tercer premio : Desierto

Concurso de Investigación y Narrativa – Ficción "Historias Bajo las Baldosas 2005"

Primer premio : Vacante

Segundo premio : Trabajo grupal de Olmedo Alejandro, Mareyra Domingo, Palacios Alejandro, Vera Hugo Marcelo,

aquellas experiencias prácticas de conservación, restauración y gestión de cementerios y arte funerario con valor patrimonial.

- Establecer un foro de intercambio científico y tecnológico de las múltiples disciplinas relacionadas con la valoración y gestión de cementerios y arte funerario.
- Presentar los resultados de trabajo y al cuerpo de investigadores que se integró en el Primer Encuentro Mexicano de Conservación y Gestión Patrimonial de Cementerios y Arte Funerario que se celebró en la ciudad de México en octubre de 2004, ante la Red Iberoamericana de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales.
- Celebrar la inclusión del Día de Muertos en el listado del Patrimonio Cultural de la Humanidad.



PRESENTACIÓN DEL LIBRO "CIUDAD BALDOSA"

El martes 8 de noviembre, a las 19:00 hs., en la sala de Representantes de la Manzana de las Luces (Perú 272), la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires presentará el libro "**Ciudad Baldosa**" – **Buenos Aires**, del programa Historias Bajo las Baldosas.

"**Ciudad Baldosa**" – **Buenos Aires** es una nueva publicación del programa Historias Bajo las Baldosas, que permite comprender los complejos procesos de urbanización de la ciudad. El libro será presentado por el Arq. Néstor Zakim, del la Comisión para la Preservación del Patrimonio, y la Arq. Silvia Fajre, Subsecretaria de Patrimonio Cultural de la Ciudad.

"**Ciudad Baldosa**" – **Buenos Aires** se estructura a partir de tres capítulos, para aprender a pensar las historias enterradas de Buenos Aires. En el texto se desarrollan diferentes preguntas como: ¿De dónde salió el nombre manzana de los barrios en dónde vivimos?, ¿Por qué hay pozos y aljibes en la ciudad?, ¿Cómo buscar un túnel en Buenos Aires?.

En este volumen se instrumenta una metodología capaz de entender el tiempo, las cosas y las palabras porteñas que están bajo las baldosas, enterradas en un zanjón o debajo de capas de asfalto "**Ciudad Baldosa**" – **Buenos Aires** reconstruye la vieja ciudad, con sus pozos, aljibes, túneles y galerías, describiendo la infinita riqueza histórica que aún se encuentra bajo las baldosas.

En la presentación se entregarán gratuitamente ejemplares del libro.



CICLO DE VIDEOS "IMÁGENES E IMAGINARIOS DE BUENOS AIRES" EN MONTE CASTRO

La Junta de Estudios Históricos de Monte Castro, con el auspicio de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires y el apoyo de Asociación de Comerciantes, Industriales y Profesionales de Monte Castro, presentan el ciclo de videos "**Imágenes e Imaginarios de Buenos Aires**", que se llevará a cabo a partir del día 9, todos, todos los miércoles de noviembre, a las 20:00 hs., en la Escuela N° 2 "Alejandro Aguado" (Cervantes 1911) de Monte Castro.

El ciclo, tendrá cuatro jornadas en donde los film exhibidos están agrupados por ejes temáticos, tales como "Buenos Aires a mediados de siglo", "La Buenos Aires del 900", "La casa de los templos" y "Buenos Aires, viajando en el tiempo". Cabe aclarar que en cada jornada habrá una charla introductoria a cargo de la Lic. Leticia Maronese, a la que se le sumará el 23 de noviembre el historiador Leonel Contreras que hablará

Badami Luis, Cristaldo Daniel, Verges Hermenegilda con "Narración" (Escuela N 6 Distrito 20, Ciclo Adultos).

Pintura para pintar una superficie de 88 metros cuadrados de la escuela ganadora, donada por la firma Tersuave.

Los alumnos recibirán, además, libros, videos, diplomas y trofeos realizados por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.

Tercer premio : Para Gastón E. Fernández y Juan Facundo Kasdaglis con "El hueso perdido" (Escuela N° 17 Distrito 12, Ciclo Adultos)

D.V.D donado por el Banco de Galicia para la escuela ganadora.

Los alumnos recibirán, además, libros, videos, diplomas y trofeos realizados por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.

Mención Especial : José G. Acosta con "Zenón" (Escuela N° 25 Distrito 14, Ciclo Adultos)

Trofeo y diploma para la escuela ganadora Los alumnos recibirán libros, videos, diplomas y trofeos realizados por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.

"LITERATURA ARGENTINA" IDENTIDAD Y GLOBALIZACIÓN



La Comisión de Cultura y Comunicación Social - Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, presidida por el Dip. Norberto La Porta, y la Comisión Para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural - Secretaría de Cultura, dirigida por la Lic. Leticia Maronese, presentaron el 7 de octubre, en la librería Galerna (Av. Santa Fe 3331), "Literatura Argentina" – *Identidad y Globalización*.

El volumen reúne una selección de textos del Congreso de Escritores realizado el año pasado – en el marco del "Año Cortazariano"-, por la Comisión de Cultura y Comunicación Social de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

El acto, que fue presidido por el Dip. Norberto La Porta, la Lic. Leticia Maronese y el escritor y periodista Horacio Salas, contó con la destacada presencia de numerosas personalidades de la cultura, que llenaron la sala de conferencias de la librería.

Mientras que la Lic. Leticia Maronese se refirió a la importancia de la presentación de un libro que reúne el trabajo de importantes escritores, y también afirmó que "si siempre nos preguntamos por nuestras identidad, y el libro que presentamos bien puede ser un texto de consulta al respecto"; el escritor Horacio Salas resaltó "el contenido del volumen y la fantástica participación de la gente en el Congreso de Escritores que se llevó a cabo el año pasado. Por último, el Dip. Norberto Laporta habló de la admiración que sentía por quienes tienen el

sobre las Iglesias de Buenos Aires, y el miércoles 30, el Arq. Néstor Zakim, que disertará sobre Las transformaciones urbanas - La Ciudad y el Río.

El detalle del ciclo es el siguiente:

Miércoles 9 de noviembre

Buenos Aires a mediados de siglo

- Presentación del ciclo : Lic. Leticia Maronese
- *Buenos Aires. Noticiero Emelco* - S. Rives. AGN. 12', 1940
- *La Ciudad frente al Río* . Enrico Gass. 10'. 1948
- *Buenos Aires en Relieve* . Primer documental en color. AGN. 20'. 1950
- *Buenos Aires* . David J. Kohon. 12'. 1958

Miércoles 16 de noviembre

La Buenos Aires del 900

- Presentación del tema : Lic. Leticia Maronese.
- *Temas de cortos Lowe : Jardín Botánico / Temples del Zoo / Las confiterías / El Club Español.*
- *Buenos Aires, hace 100 años, a través de sus postales* . (20') - Video de la CPPHC.

Miércoles 23 de noviembre

La casa de los templos

- *Arquitectura: Reflejo de nuestra Ciudad*. E. Núñez. 10'. 1983.
- *Ecce civitas Nostra* . Jorge Polaco y P. César. 10'. 1985.
- *Iglesias de Buenos Aires* . Charla del historiador Leonel Contreras.
- Proyección de los "cortos" Lowe: *Iglesia de Guadalupe: Palermo / Basílica de Nuestra Sra. de Buenos Aires: Caballito / Basílica del Pilar. Recoleta / San Nicolás de Bari. San Nicolás / San Ignacio. Monserrat /*
- *Manzana de las Luces / Iglesia Ortodoxa Rusa. San Telmo*

Miércoles 30 de noviembre

Buenos Aires, viajando en el tiempo. CPPHC

- Videos "Buenos Aires, viajando en el tiempo". CPPHC
- *Bloque I: El Casco Fundacional* . (20')
- *Bloque II El Retiro* (20')
- *Bloque III Costa Sur* (20')
- *Las transformaciones urbanas. La Ciudad y el Río* : Charla del Arq. Néstor Zakim

Cierre y evaluación: Lic. Leticia Maronese



CICLO DE VIDEOS "IMÁGENES Y VOCES DE BUENOS AIRES"

La Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, junto a la Dirección de Cultura de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y el Centro Audiovisual - Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (UBA), presentan el último mes del ciclo "Imágenes y Voces de Buenos Aires", en donde se proyectarán cortos y fragmentos de largos, en un ciclo de cine que rescata la historia y el presente de la Ciudad.

El cine constituye una de las claves para la comprensión de la cultura del siglo XX. Con esta formidable herramienta, distintos realizadores

privilegio de poder "concentrarse en el trabajo intelectual, y esa fue la razón de ser, esa admiración, la que generó la idea del Congreso de escritores", además, agregó que los intelectuales "deben seguir siendo las usinas de ideas".

En "Literatura Argentina" – *Identidad y Globalización* hay textos de un conjunto de prestigiosos y variados escritores, como Juan Matini, Rodolfo Alonso, Mario Goloboff, Mario Romano, Susana Cella, Carlos Dámaso Martínez, María Rosa Lojo, Liliana Heer, Alicia, Borinsky, Carlos Ulanovsky, Jorge Landaburu, Marcelo Jorge Zamboni, Silvia Plagr, Vicente Battista, Ricardo Ahalac, Liliana Heker, Antonio Rewqueni, Carlos Pannels, Ivonne Brodelois, Leopoldo (Teuco) Castilla, Oscar (Mempo) Giardinelli, Daniel Divinsky, Manuel Pampin, Oscar González, Daniel Freidemberg, Horacio Salas.

A lo largo de sus páginas, "Literatura Argentina" – *Identidad y Globalización* desarrolla diferentes temáticas, tales como la existencia de una identidad literaria, la gestación de la identidad cultural y la identidad en el siglo XXI, Identidad, literatura y barrio, Globalización y política cultural, Editoriales y globalización, y Poesía, identidad y globalización.

La reunión de intelectuales en el Congreso de Escritores y la posterior recopilación que se ofrece en este libro, es una oportunidad única de recorrer bajo varias miradas los distintos aspectos de nuestra identidad y encontrar en la literatura una muy importante expresión identitaria.

MUESTRA DE IMÁGENES DEL PASADO



En el marco del programa "Historias Bajo las Baldosas" continúa la muestra de *Imágenes del Pasado* en las estaciones de subte San Martín y Juramento.

En la exhibición "HISTORIA DEL SITIO: ESTACIÓN SAN MARTÍN", de la estación San Martín (línea C) se puede apreciar la transformación de la zona de Retiro, desde principios del siglo XIX hasta la actualidad, a través de fotografías antiguas y dibujos del Arq. Alberto Boselli.

En tanto, en la exposición de la estación Juramento (Estación Juramento, línea D), la muestra denominada "CIUDAD DE POZOS Y FÓSILES" se pueden apreciar piezas arqueológicas y paleontológicas encontradas en la ciudad.

PROGRAMACIÓN DE LOS BARES NOTABLES

cinematográficos, a través del tiempo, dirigieron su mirada hacia su lugar de pertenencia, su ciudad.

Detalle del ciclo

11 de noviembre: Buenos Aires de los sesenta

- Mirada de los sesenta sobre la ciudad. Frag. Seleccionados por Raponi-Boselli (45')

25 de noviembre: Buenos Aires, viajando en el tiempo

- Casco Fundacional (18', 2003)
- Retiro (18', 2004)
- Costa Sur (18', 2005)
- Del Solar del Fuerte a la Casa Rosada, de Alberto Boselli y Graciela Raponi (10', 1997)

Los viernes, cada 15 días a las 19:00 hs. Últimas fechas: 11 y 25 de noviembre.

Sede : Perú 160 - Salón San Martín, piso principal (Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires).

Organizan

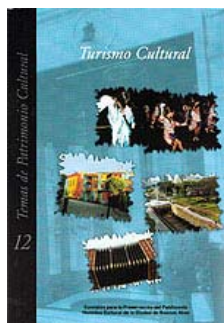
- Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires - Secretaría de Cultura.
- Dirección General de Cultura - Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- Centro Audiovisual. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo - UBA

Informes

- Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires (CPPHC). Av. de Mayo 575 p.5, of. 505 y 501. Telefax 4323-9796 o 4323-9400 int. 2772.

e-mail: patrim_historico@buenosaires.gov.ar

- Dirección de Cultura de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (LCABA). Perú 160 Piso Principal, of. 8 (de 9:00 a 20:00 hs.). TE: 4338-3173. e-mail: dgcultura@legislatura.gov.ar



PRESENTACIÓN DEL LIBRO "TURISMO CULTURAL"

La Comisión Para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural - presidida por la Lic. Leticia Maronese- presenta "Turismo Cultural", volumen 12 de la colección Temas de Patrimonio Cultural.

El libro reúne los trabajos presentados en las jornadas de Turismo Cultural, que la Comisión llevó a cabo en agosto del 2004.

La presentación del libro "Turismo Cultural" se realizará en primer término el martes 15 de noviembre, a las 10:00 hs., en el cine Tita Merello de la Universidad de Lanús (29 de septiembre 3901), en donde hablarán la Lic. Leticia Maronese y el Prof. Julián Kopecek, y en Capital Federal, el lunes 21 de noviembre, a las 18:00 hs., en la Universidad de Palermo (Mario Bravo 1050).

"Turismo Cultural" está organizado en torno a nueve ejes temáticos: *Políticas y gestión del turismo cultural, Cartografías e itinerarios culturales urbanos, Reflexiones sobre turismo y patrimonio cultural, El rol de los recursos en los medios técnicos, Nuevas necesidades en la infraestructura turística, Turismo y recuperación del patrimonio construido, Mapeando circuitos culturales regionales, Turismo temático: gastronómico, artesanal, educativo y Aportes del turismo cultural en la gestión de los museos.*

La variedad y calidad de los trabajos reunidos, hacen del libro "Turismo Cultural" una herramienta imprescindible para comprender el fenómeno del turismo y la expansión que la actividad tiene a partir de la rica oferta cultural de Buenos Aires.

NOVIEMBRE 2005

BAR SEDDON

Defensa 695

MIERCOLES 9 y 16, 21:00 hs.

MABEL AGUILAR (Artista Invitada)

TANGO

MIERCOLES 23 y 30, 21:00 hs.

SARA MAMANI GRUPO

(Artista Invitado). FOLKLORE

CAFÉ-CAFÉ

Ex Termianl Mitre

JUEVES 3 y 10, 19:00 hs.

MUZIKAMANTO. CLASICO Y TANGO

JUEVES 17 y 24, 19:00 hs.

MIGMA. FUSION INST.

36 BILLARES

Av. de Mayo 1265/71

VIERNES 4 y 11, 19:00 hs.

EL TIERRAL. FOLKLORE

VIERNES 18 y 25, 19:00 hs.

LA GRELA. TANGO INST

BAR DE CAO

Av. Independencia 2400

VIERNES 4 y 11, 21:00 hs.

MAGDALENA LEON (Artista invitada)

MUSICA LATINOAMERICANA

VIERNES 18 y 25, 22:00 hs.

GIPSY BONAFINA (Artista invitada)

TANGO

CAFÉ ARGOS

Federico Lacroze 3499

SABADOS 5 y 12, 19:00 hs.

MORENA ALBERT (Artista invitada)

TANGO

SABADOS 19 y 26, 19:00 hs.

KARINA RIVERA (Artista invitada)

TANGO

EL GATO NEGRO

Av. Corrientes 1669

SABADOS 5 y 12, 21:00 hs.

ROXANA FONTAN (Artista Invitada)

TANGO

ENCUENTROS

ESQUINA HOMERO MANZI

San Juan y Boedo

VIERNES 11, 00:30 hs.

RAUL LAVIE - JUAN PUGLIANO

Tango

36 BILLARES

Av. de Mayo 1265/71, Monserrat

VIERNES 25, 21:00 hs.

SUMA PAZ - TATA CEDRON

Música Popular

¿Qué es la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires?

La CPPHC fue creada por la Ordenanza 41.081/86 y se integró formalmente el 11 de octubre de 1995. Se trata de un Organismo mixto, con representantes del Poder Legislativo y del Poder Ejecutivo, que se desempeñan ad-honorem. Estos funcionarios tienen un mandato de dos años, admitiéndose su prórroga. La norma de su creación le dio competencia para coordinar la preservación, promoción, divulgación y difusión de aquellos bienes tangibles e intangibles que constituyen el Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, mediante acciones de rescate, investigación, documentación, conservación, rehabilitación, acrecentamiento y puesta en valor.

Participación en otros organismos:

Quiénes integran la CPPHC

Secretaria General: Lic. Leticia Maronese

Secretaria de Investigaciones Históricas: Lic. Liliana Barela

Secretaria de Investigaciones Museológicas: Lic. Ana María Cousillas

Secretario de Preservación y Conservación: Arq. José María Peña

Secretario de Relaciones Institucionales: Prof. Cesar Fioravanti

Funcionaria Coordinadora: Lic. María Rosa Jurado

Vocales: Arq. Néstor Zakim, Prof. Julián Kopecek , Lic. Lidia Mirta Dos Reis, Lic. Liliana Mazettelle, Arq. Jorge Mallo, Cons. Alberto Orsetti, Mus. María Teresa Dondo

- Con un representante, participa de la Comisión de Protección y Promoción de los Cafés, Bares, Billares y Confeiterías Notables de la Ciudad de Buenos Aires. Además coordina el armado de la Acción Cultural en bares
- Con un representante integra el Consejo Asesor de Asuntos Patrimoniales (Secretaría de Planeamiento Urbano del GCBA)



Cómo contactarse con la Comisión

Si usted desea mayor información sobre la Comisión y sus actividades puede obtenerla en forma personal en nuestra sede, en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, 5° piso, Of. 505.

Teléfonos 4323-9796 ó 4323-9400, Int. 2717 y 2772, de 10 a 18 hs.

patrim_historico@buenosaires.gov.ar

Para responder a este boletín, solicitar una suscripción, aclarar dudas o ampliar la información volcada, contactese con:

boletincpphc@buenosaires.gov.ar